

## Instruções de Segurança

---

- Instruções de Segurança ..... 2
- Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento ..... 10

## Guia de Apoio e Assistência

---



- Utilitário ..... 14
- Folhas para Verificação de Problemas ..... 15
- Lista de Contactos para Videoprojectores Epson ..... 17

# Instruções de Segurança

Todas as instruções de funcionamento e segurança devem ser lidas antes de utilizar o videoprojector. Após ter lido todas as instruções, guarde estas informações para referência futura.

Para evitar ferimentos pessoais ou danos no equipamento, são utilizados os seguintes símbolos para mostrar operações e manuseamentos perigosos. Certifique-se de que os compreende ao ler o guia.

## Explicação dos símbolos

 <b>Aviso</b>	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou mesmo morte devido a manuseamento incorrecto.
 <b>Atenção</b>	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorrecto.

Símbolos representativos de uma acção que não pode ser efectuada



Não faça



Não desmonte



Não toque



Não molhe



Não utilize em locais húmidos



Não coloque numa superfície instável

Símbolos representativos de uma acção que deve ser efectuada



Instruções



Desligue a ficha da tomada

## **Aviso**

Desligue o videoprojector da tomada e contacte a assistência técnica nas seguintes condições:

- Se detectar fumo, odores ou ruídos invulgares provenientes do projector.
- Se forem introduzidos líquidos ou objectos no projector.
- Se o projector tiver caído ou a caixa estiver danificada.

Continuar a utilização nestas condições pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

Não tente reparar este videoprojector sozinho. Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

Coloque o videoprojector juntos a uma tomada, num local onde a ficha possa ser desligada com facilidade.



Desligue a  
ficha da  
tomada

Nunca abra nenhuma das tampas no videoprojector excepto como explicado especificamente no Guia do Utilizador. Nunca tente desmontar ou modificar o videoprojector (incluindo consumíveis). Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

As voltagens eléctricas no videoprojector podem causar lesões graves.



Não  
desmonte

Se estiver a instalar o videoprojector no tecto, este deve ser instalado por técnicos qualificados utilizando apenas equipamento de montagem aprovado.

Se o trabalho de instalação não for efectuado correctamente, o videoprojector pode cair. Isto pode resultar em ferimentos ou acidentes. Contacte o seu fornecedor para efectuar o trabalho de instalação.



Instruções

Se utilizar adesivos no suporte para montagem no tecto para evitar que os parafusos se soltem, ou se utilizar lubrificantes como óleos no videoprojector, a caixa do projector pode partir e o videoprojector pode cair. O que pode resultar em ferimentos graves a qualquer pessoa que se situe por baixo da montagem no tecto e danificar o videoprojector.

Quando instalar ou ajustar o suporte para montagem no tecto, não utilize produtos adesivos para evitar que os parafusos se soltem e não utilize lubrificantes, óleos, etc.



Não faça

Não submeta o videoprojector á água, chuva ou humidade intensa.



Não utilize em  
áreas húmidas

### **Aviso**

Utilize apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado no videoprojector. A utilização de uma fonte de energia para além da especificada pode resultar em incêndios ou choques eléctricos. Se não souber ao certo qual é a corrente disponível, consulte o seu revendedor ou a empresa de fornecimento de electricidade local.



Não faça

Verifique as especificações do cabo de alimentação. A utilização de um cabo de alimentação incorrecto pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

O cabo de alimentação fornecido com o videoprojector foi concebido para estar em conformidade com os requisitos de alimentação eléctrica do país onde o produto é adquirido. Se utilizar no país em que foi adquirido, não utilize qualquer cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojector. Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal em conformidade com as normas locais e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.



Instruções

Deve tomar as seguintes precauções quando manusear a ficha.

Se não tomar essas precauções, pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- Não sobrecarregue as tomadas, os cabos de extensão ou os dispositivos de tomadas múltiplas.
- Não introduza a ficha numa tomada que tenha pó.
- Introduza a ficha firmemente na tomada.
- Não manuseia a ficha com as mãos húmidas.
- Não puxe o cabo de alimentação ao desligar a ficha. Certifique-se que segura a ficha quando a desligar.



Instruções

Não utilize o cabo de alimentação se estiver danificado. Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

- Não modifique o cabo de alimentação.
- Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não dobre, torça ou puxe excessivamente o cabo de alimentação.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos eléctricos quentes.

Se o cabo de alimentação ficar danificado (no caso dos fios ficarem expostos ou quebrados), contacte o seu revendedor para proceder à respectiva substituição.



Não faça

Os cabos devem ser direccionados de modo a evitar que as pessoas tropecem nos mesmos.

Tal pode causar a queda das pessoas e resultar em ferimentos.



Instruções



## Aviso

Em caso de tempestade eléctrica, não toque na ficha, risca de apanhar um choque eléctrico.



Não toque

Não coloque recipientes com líquidos, água ou químicos em cima do projector.

Se os recipientes verterem e os conteúdos entrarem no videoprojector, isto pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não molhe

Nunca olhe para dentro da lente do videoprojector quando a lâmpada estiver acesa, porque a luz intensa pode provocar lesões nos olhos. Para além disso, não olhe directamente para a lente utilizando dispositivos ópticos, como lupas ou telescópios.



Não faça

Não introduza nem deixa cair objectos de metal, inflamáveis, ou estranhos nas saídas de ventilação ou aberturas nem os deixe nas proximidades.

Se o fizer poderá provocar incêndio, choque eléctrico ou queimaduras.



Não faça

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do projector. Se a lâmpada for sujeita a vibrações, choques ou se for utilizada durante um período de tempo excessivo, esta poderá quebrar ou não acender. Se a lâmpada explodir, poderão ser libertados gases e poderão ser espalhados pequenos pedaços de vidro que poderão causar ferimentos. Certifique-se de que cumpre as instruções abaixo.

- Não desmonte a lâmpada, não a danifique nem a sujeite a qualquer tipo de impacto.
- Não aproxime o rosto do projector durante a sua utilização.
- Deve ter-se cuidado em especial quando o videoprojector estiver instalado no tecto, porque podem cair pequenos pedaços de vidro ao retirar a tampa da lâmpada. Quando limpar o videoprojector ou substituir a lâmpada, tenha cuidado para que os pedaços de vidro não entrem em contacto com os olhos ou com a boca.

*Se a lâmpada se partir, ventile a área imediatamente e contacte um médico caso algum fragmento de vidro seja inalado ou entre em contacto com os olhos ou boca. Deverá ainda consultar a legislação em vigor relativamente à eliminação adequada; não coloque a lâmpada e os vidros no lixo normal.*



Instruções

### **Aviso**

Não coloque o projector ou o comando com pilhas no interior de um veículo com as janelas fechadas, em locais onde são expostos à luz solar directa, ou em locais onde riscam sofrer dum excesso de calor.

Pode ocorrer deformação térmica ou técnica, o que pode originar um incêndio.



Não faça

Não use sprays contendo gás inflamável para remover sujeira ou pó que estejam aderindo em partes como lentes ou filtros do projector.

Devido à lâmpada dentro do projector ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.



Não faça

Não use o projector em locais onde gases inflamáveis ou explosivos podem estar presentes na atmosfera.

Devido à lâmpada dentro do projector ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.



Não faça

Não coloque objectos facilmente inflamáveis à frente da lente do projector, pois poderá provocar um incêndio.



Não faça

Não olhe directamente para as saídas de ar.

Se a lâmpada explodir, poderão ser libertados gases e poderão ser espalhados pequenos pedaços de vidro que poderão causar ferimentos.

Contacte um médico caso algum fragmento de vidro seja inalado ou entre em contacto com os olhos ou boca.



Não faça

Durante a projecção, não bloqueie a luz do projector com a tampa da lente (amovível), com um livro, etc.

Se a luz do projector for bloqueada, a área na qual a luz incide torna-se quente, o que poderá causar com que a mesma derreta, queime ou dê origem a um incêndio. Para além disso, a lente poderá ficar quente devido à luz reflectida, o que poderá causar uma avaria no projector. Para parar a projecção, utilize a função A/V Mute, ou desligue o projector.



Não faça

## **Atenção**

Não utilize o videoprojector em locais onde houver muita humidade ou pó, próximo de aparelhos de cozinha ou aquecimento, ou em locais onde possa entrar em contacto com fumo ou vapor.

Não utilize ou armazene o projector no exterior durante um longo período de tempo.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não faça

Não bloque as ranhuras e a abertura existentes do videoprojector. Servem para ventilar e evitar que o videoprojector aqueça excessivamente.

- Se instalar o videoprojector perto de uma parede, deixe um espaço de pelo menos 20 cm entre a parede e a tiragem de ar.

- **Não coloque o projector nos locais indicados em seguida.**

- Locais pouco ventilados ou apertados como, por exemplo, dentro de um armário ou numa prateleira.
- Num tapete, lençol, cobertor, etc.
- Não tape o projector com um cobertor, cortina, ou toalha de mesa.
- Locais com pouca ventilação como, por exemplo, dentro de um armário de aparelhagem AV ou uma estante.
- Locais sujeitos a altas temperaturas como, por exemplo, próximo de equipamento de aquecimento.



Não faça

Não coloque o videoprojector num carrinho, numa estante ou numa mesa instável.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não coloque  
numa  
superfície  
instável

Não se apoie no videoprojector e nem coloque objectos pesados sobre ele.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não faça

Não coloque nada que possa ficar estragado ou danificado pelo calor perto das tiragens de ar, nem aproxime as mãos ou o rosto perto das saídas de ar enquanto a projecção estiver em curso.

Dado que é extraído ar quente pelas condutas de ar, podem ocorrer queimaduras, deformações ou outros acidentes.



Não faça

### **Atenção**

Nunca tente retirar a lâmpada imediatamente depois de ter sido utilizada pois vai estar extremamente quente. Antes de retirar a lâmpada, desligue a fonte de alimentação e aguarde o período especificado neste *Guia do Utilizador* para permitir que a lâmpada arrefeça completamente.

O calor pode causar queimaduras ou outros ferimentos.



Não faça

Não coloque a fonte perto de uma chama, tal como uma vela acesa, no ou perto do videoprojector.



Não faça

Desligue o videoprojector da tomada quando não for utilizado durante períodos de tempo prolongados.

O isolamento pode deteriorar, o que pode resultar num incêndio.



Desligue a  
ficha da  
tomada

Certifique-se que a alimentação está desligada, a ficha foi retirada da tomada e todos os cabos estão desligados antes de mover o videoprojector.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Desligue a  
ficha da  
tomada

Antes de limpar, desligue o videoprojector da tomada.

Ao fazê-lo, pode assim evitar choques eléctricos durante a limpeza.



Desligue a  
ficha da  
tomada

Ao limpar o projector, não utilize panos molhados ou solventes como álcool, diluente ou benzina.

As infiltrações de água ou deterioração e quebras da caixa do videoprojector podem resultar em choques eléctricos.



Instruções



## **Atenção**

A utilização incorrecta das pilhas pode causar fugas do fluido e ruptura, o que pode resultar em incêndio, ferimentos ou corrosão do projector. Deve tomar as seguintes precauções quando mudar as pilhas.



Instruções

- Introduza as pilhas de forma a que as polaridades (+ e -) estejam correctas.
- Não utilize pilhas de tipos diferentes ou misture pilhas velhas e novas.
- Não utilize outras pilhas para além das especificadas no *Guia do Utilizador*.
- Se as pilhas verterem, limpe o líquido com um pano macio. Se o líquido entrar em contacto com as suas mãos, lave-as imediatamente.
- Substitua as pilhas logo que fiquem sem carga.
- Retire as pilhas se não vai utilizar o videoprojector durante muito tempo.
- Não exponha as pilhas a fontes de calor ou chamas e não as coloque em água.
- Elimine as pilhas de acordo com a legislação em vigor.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. As pilhas representam um risco de asfixia e são muito perigosas se forem engolidas.

Cumpra o programa de manutenção para este projector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.



Instruções

Substitua o filtro de ar frequentemente se necessário.

Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector, se necessário.

Não utilize o projector em sítios onde gases corrosivos, tal como gás sulfuroso proveniente de águas termais, possam estar presentes.



Não faça

Pode resultar no mau funcionamento.

Não inicie com um volume alto. (apenas modelos com altifalante incorporado)



Instruções

Um volume repentino excessivo poderá provocar a perda de audição. Reduza sempre o volume antes de desligar, de modo a que possa ligar e aumentar, gradualmente, o volume.

Evite permanecer em frente ao ecrã para não bloquear as imagens projectadas e para que a luz intensa não entre em contacto com os olhos.



Instruções

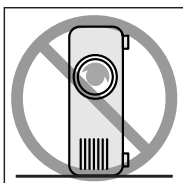
Olhar para a luz do videoprojector pode causar lesões à vista.

# Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

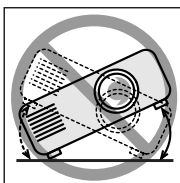
Para evitar avarias, erros de funcionamento ou danos no videoprojector, siga as instruções que se seguem.

## Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais sujeitos a temperaturas extremas. Evite também locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura.
- Certifique-se que as temperaturas de funcionamento e armazenamento a que o videoprojector irá estar sujeito são as indicadas no *Guia do Utilizador*.
- Não coloque o videoprojector em locais onde possa estar sujeito a vibrações ou choques.
- Não instale o videoprojector perto de cabos de alta tensão ou fontes de campos magnéticos.  
O funcionamento normal do videoprojector pode sofrer interferências.
- Não coloque o videoprojector em funcionamento nas seguintes condições: O não cumprimento destas instruções pode dar origem a mau funcionamento ou acidentes.



Se o videoprojector estiver de pé.



Se o videoprojector estiver inclinado para um dos lados.

- Não incline o projector para a frente ou para trás com um ângulo superior ao aquele especificado no *Guia do Utilizador*.
- Não toque na lente com as mãos desprotegidas.
- Coloque sempre a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector, para impedir que a lente se suje ou se danifique.
- Retire as pilhas do comando à distância antes de armazenar o videoprojector.  
Se as pilhas ficarem no comando à distância durante muito tempo, poderão verter.
- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais onde possam existir fumos resultantes da combustão de cigarros ou óleos, porque a qualidade das imagens projectadas pode ser afectada.
- Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- A Epson não se responsabiliza por perdas ou danos causados por danos sofridos pelo videoprojector ou avarias ocorridas fora das condições da garantia.
- Quando uma imagem fixa for apresentada durante um longo período de tempo, pode ocorrer retenção da imagem no ecrã. Não projecte imagens exactamente na mesma posição durante longos períodos.

## Lâmpada de Projectão

---

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector.

As características da lâmpada de mercúrio são:

- A intensidade da lâmpada diminui com a utilização.
- Quando a lâmpada alcançar o fim de vida, esta vai deixar de funcionar ou pode quebrar com um ruído forte.
- A duração da lâmpada pode variar dependendo das características da lâmpada individual e do ambiente de funcionamento. Deverá ter sempre uma lâmpada sobresselente para o caso de vir a ser necessária.
- Não ligue o videoprojector imediatamente após o ter desligado. Ligar e desligar frequentemente o videoprojector poderá diminuir o tempo de duração das lâmpadas.
- Uma vez ultrapassado o prazo de substituição da lâmpada, as probabilidades da lâmpada se partir aumentam. Quando for apresentada a mensagem de substituição da lâmpada, substitua-a o mais rapidamente possível.

## Painel LCD

---

O painel LCD é fabricado com tecnologia de altíssima precisão.

No entanto, podem aparecer pontos negros no painel ou alguns pontos vermelhos, azuis ou verdes que poderão brilhar com grande intensidade. Além disso, poderão também aparecer, por vezes, formas e brilhos irregulares. Este facto deve-se às características do painel LCD e não é uma avaria.

## Notas sobre o Transporte do Videoprojector

---

- Desligue o videoprojector e retire o cabo de alimentação da tomada. Verifique ainda se todos os outros cabos foram também desligados.
- Coloque a tampa na lente.
- Recolha o pé ajustável.
- Se o seu modelo tiver uma pega, utilize-a para transportar o videoprojector.

### **Ao transportar o videoprojector até ao fabricante para reparação**

Os componentes internos do videoprojector são constituídos por muitas peças de vidro e de alta precisão. Quando transportar o videoprojector, siga as instruções seguintes para o proteger de quaisquer danos resultantes de choques.

Coloque o videoprojector de forma segura no material de protecção para protegê-lo contra choques e coloque-o numa caixa de cartão resistente. Certifique-se de que informa a empresa transportadora que o conteúdo é frágil.

## Cabos de Alimentação para Uso no Estrangeiro

O cabo de alimentação que é fornecido com este projector está em conformidade com os regulamentos de segurança eléctrica. Não utilize um cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojector.

Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.

Contacte um revendedor Epson autorizado num dos países listados na página 17 para saber como obter um cabo de alimentação adequado.

### Especificações gerais dos cabos de alimentação

Deverão ser respeitadas as seguintes condições, independentemente do país onde os cabos forem utilizados.

- O cabo de alimentação deverá ter os selos de aprovação do organismo nacional competente de normalização do país onde o videoprojector irá ser utilizado.
- A ficha deverá ter o mesmo formato que as tomadas utilizadas no país.

### Exemplos de autoridades responsáveis pelas normas ou marcas de certificação para diferentes países

País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação	País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação
Estados Unidos da América	UL	Noruega	NEMKO
Canadá	CSA	Finlândia	FIMKO
Reino Unido	BSI	França	LCIE
Itália	IMQ	Bélgica	CEBC
Austrália	SAA	Países Baixos	KEMA
Áustria	OVE	Japão	PSE
Suíça	SEV	Coreia	EK
Suécia	SEMKO	China	CCC
Dinamarca	DEMKO	Singapura	PSB
Alemanha	VDE		

# Utilitário

O software contido no CD-ROM fornecido com o videoprojector também pode ser transferido do Web site da Epson (<http://www.epson.com>). Se o software for actualizado, as versões mais recentes estarão também disponíveis no Web site.

Consulte o Web site da Epson (<http://www.epson.com>) para obter as actualizações de software mais recentes.

Se o videoprojector tiver um problema, faça uma cópia destas folhas e utilize-as para explicar os sintomas com maior clareza, quando contactar a assistência técnica.

## Problemas

- ☐ O videoprojector não se liga
- ☐ Não aparece nada no ecrã
- ☐ É apresentada uma mensagem
  - ☐ Não está a ser recebido nenhum sinal de imagem
  - ☐ Estes sinais não podem ser tratados por este videoprojector.
- ☐ Ecrã azul (fundo azul)
- ☐ Ecrã preto (fundo preto)
- ☐ Imagens projectadas
- ☐ Logótipo do utilizador (não é apresentada nenhuma mensagem)

## A imagem está truncada ou pequena

- ☐ É apresentada apenas parte da imagem
- ☐ A imagem é mais pequena do que o tamanho do ecrã
- ☐ A imagem tem distorção keystone
- ☐ Faltam vários pixels

## A qualidade da imagem é má

- ☐ A imagem está pouco nítida e desfocada
- ☐ A imagem contém padrões de riscas
- ☐ A imagem cintila
- ☐ Parecem faltar caracteres

## Áudio (apenas modelos com altifalante incorporado)

- ☐ Não se ouve nenhum som
- ☐ O volume está fraco
- ☐ O som está distorcido
- ☐ Ouve-se o som errado
- ☐ O equipamento ligado foi definido para saída de áudio?
- ☐ O som sai quando os altifalantes externos estão ligados? (se estiver equipado com uma porta Audio Out (Saída Áudio))

## A cor está fraca ou demasiado escura

- ☐ Demasiado escura
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (vídeo)
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (computador)
- ☐ Cor diferente de TV/CRT

## Menus

- ☐ São apresentados menus
  - Definição ☐ Sleep Mode (Modo de Repouso): ON (Activada)
- ☐ About (Vídeo) (Acerca de (Vídeo))
  - Lâmpada
  - Sinal de Vídeo ☐ AUTO
  - ☐ NTSC
  - ☐ Outros
- ☐ About (Computer) (Acerca de (Computador))
  - Lâmpada
  - Frequência H Hz
  - V Hz
  - SYNC Polarity H ☐ Positiva
  - (Polaridade) ☐ Negativa
  - SINC) V ☐ Positiva
  - ☐ Negativa
  - SYNC Mode ☐ Separado
  - (Modo SINC) ☐ Composto
  - ☐ Sync on (Sincronização activada) Verde
  - Resolution (Resolução) ×
  - Refresh Rate
  - (Taxa de Refrescamento) Hz

## Menus

- ☐ São apresentados menus
  - ☐ Audio (Áudio)
    - Audio input (Entrada áudio) ( )
    - Volume ( )

Tome nota aqui dos sintomas:

**EMP-EH-EB-**  
Número de série

Data de aquisição:     /     /  
Indicadores luminosos  
(Tome nota das cores e do estado de cada indicador luminoso)

Indicador luminoso ☐  
 Indicador luminoso ☐  
 Indicador luminoso ☐  
 Indicador luminoso ☐

**Cabo de alimentação**  
☐ O cabo está ligado de forma segura?  
☐ Interruptor de alimentação ON (Activado) (depende do modelo)

**Conector**  
☐ O conector está ligado de forma segura?

**Definições do computador**  
(Propriedades do monitor)  
☐ Visor LCD  
 Resolução (     ×     )  
 Taxa de refresco (     Hz     )

**Computador**  
 Win/Mac/EWS  
 Fabricante (     )  
 Modelo (     )  
 Laptop/Secretária/Integrado  
 Resolução do painel (     ×     )  
 Modo Video (Vídeo) (     )

**Equipamento de vídeo**  
 VCR/DVD/Câmara  
 Fabricante (     )  
 Modelo (     )

**Conectores**  
☐ O conector está ligado de forma segura?  
☐ Qual é o nome da porta utilizada na ligação? (     )

**Cabo de ligação**  
☐ Genuíno  
☐ Extensão Part No. (     ) m  
☐ Distribuidor/amplificador Part No. (     )  
☐ Interruptor Part No. (     )

Em que situações ocorre o problema? ☐ Antes de utilizar ☐ Imediatamente depois de começar a utilizar ☐ Durante a utilização por ex., sempre que .....

☐ Outros ( )

Frequência do problema ☐ Sempre ☐ Algumas vezes (..... vezes durante .....) por ex., sempre que .....

☐ Outros ( )



Esta lista de endereços está actualizada em dezembro de 2013.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### **AUSTRIA :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND**

### **HERZEGOVINA :**

**NET d.o.o. Computer Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### **BULGARIA :**

**Epson Service Center Bulgaria**  
<http://www.kolbis.com>

### **CROATIA :**

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### **CYPRUS :**

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### **CZECH REPUBLIC :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic**  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK :**

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA :**

**Epson Service Center Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :**

**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.de>

### **GREECE :**

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL :**

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY :**

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN :**

**Epson Kazakhstan Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA :**

**Epson Service Center Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA :**

**Epson Service Center Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA :**

**Digit Computer Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS :**

**Epson Europe B.V. Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY :**

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### **POLAND :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL :**

**Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

**RUSSIA :****Epson CIS**<http://www.epson.ru>**UKRAINE :****Epson Kiev Rep. Office**<http://www.epson.ua>**SERBIA :****AVG d.o.o. Beograd**<http://www.a-v-g.rs>**SLOVAKIA :****Epson Europe B.V.****Branch Office****Czech Republic**<http://www.epson.sk>**SLOVENIA :****Birotehna d.o.o.**<http://www.birotehna.si>**SPAIN :****Epson Ibérica, S.A.U.**<http://www.epson.es>**SWEDEN :****Epson Sweden**<http://www.epson.se>**SWITZERLAND :****Epson Deutschland****GmbH****Branch office Switzerland**<http://www.epson.ch>**TURKEY :****Tecpro Bilgi Teknolojileri****Tic. ve San. Ltd. Sti.**<http://www.tecpro.com.tr>**UK :****Epson (UK) Ltd.**<http://www.epson.co.uk>**AFRICA :**<http://www.epson.co.za>

or

<http://www.epson.fr>**SOUTH AFRICA :****Epson South Africa**<http://www.epson.co.za>**MIDDLE EAST :****Epson (Middle East)**<http://www.epson.ae>**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >****CANADA :****Epson Canada, Ltd.**<http://www.epson.ca>**MEXICO :****Epson Mexico, S.A. de****C.V.**<http://www.epson.com.mx>**U. S. A. :****Epson America, Inc.**<http://www.epson.com>**COSTA RICA :****Epson Costa Rica, S.A.**<http://www.epson.co.cr>**ECUADOR :****Epson Ecuador**<http://www.epson.com.ec>**< SOUTH AMERICA >****ARGENTINA :****Epson Argentina S.R.L.**<http://www.epson.com.ar>**CHILE :****Epson Chile S.A.**<http://www.epson.cl>**PERU :****Epson Peru S.A.**<http://www.epson.com.pe>**BRAZIL :****Epson do Brasil**<http://www.epson.com.br>**COLOMBIA :****Epson Colombia Ltd.**<http://www.epson.com.co>**VENEZUELA :****Epson Venezuela S.A.**<http://www.epson.com.ve>

## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG :

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA :

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA :

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN :

**Seiko Epson Co.**  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

### NEW ZEALAND :

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

### PHILIPPINES :

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

### SINGAPORE :

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

### TAIWAN :

**Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND :

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>